

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 3322/88 van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken 1
-

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

88/540/EEG:

- ★ Beschikking van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken 8

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3322/88 VAN DE RAAD

van 14 oktober 1988

betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 130 S,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Overwegende dat de Gemeenschap en verscheidene van haar Lid-Staten op 22 maart 1985 het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag hebben ondertekend;

Overwegende dat is vastgesteld dat de aanhoudende uitwerp van bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen op de huidige niveaus zeer schadelijke gevolgen voor de ozonlaag kan hebben; dat men het er op internationaal vlak over eens is dat zowel de produktie als het verbruik van dergelijke stoffen aanzienlijk dienen te worden verminderd; dat de Beschikkingen 80/372/EEG ⁽³⁾ en 82/795/EEG ⁽⁴⁾ voorzien in controles die een beperkte draagwijdte hebben en slechts op twee van dergelijke stoffen betrekking hebben (CFK 11 en CFK 12);

Overwegende dat er via onderhandelingen een aanvullend protocol bij het Verdrag van Wenen, het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, tot stand is gekomen, dat op 16 september 1987 is goedgekeurd; dat dit Protocol door de Gemeenschap en verscheidene van haar Lid-Staten is ondertekend;

Overwegende dat de Gemeenschap, gezien haar verantwoordelijkheid ten aanzien van milieu en handel, bij Beschikking 88/540/EEG ⁽⁵⁾ het Verdrag van Wenen en het Protocol van Montreal heeft goedgekeurd;

Overwegende dat er maatregelen op communautair niveau dienen te worden getroffen ter uitvoering van de verplichtingen van de Gemeenschap uit hoofde van het Verdrag en het Protocol, vooral met het oog op de reglementering van de produktie en het verbruik binnen de Gemeenschap van bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 130 T van het Verdrag, de aanneming van een dergelijke communautaire maatregel niet belet dat een Lid-Staat maatregelen voor een verdergaande bescherming van het milieu handhaaft of treft welke verenigbaar zijn met dit Verdrag;

Overwegende dat het, rekening houdend met de marktstructuur voor bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen, aanbeveling verdient het verbruik van die stoffen te reguleren door het aanbod en niet de vraag te reglementeren; dat het aanbod kan worden gereguleerd door beperking van de verkoop en het verbruik door producenten in de Gemeenschap en door beperking van de invoer;

Overwegende dat het noodzakelijk is de ontwikkeling van de markt voor chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen, in het bijzonder met het oog op de voldoende toelevering voor werkelijk belangrijke doeleinden, en de stand van de ontwikkeling van geschikte vervangingsmiddelen op de voet te volgen;

Overwegende dat er op grond van het Protocol ook bepaalde beperkingen moeten worden opgelegd aan het handelsverkeer met landen die geen partij bij het Protocol zijn en dat bepaalde gegevens dienen te worden medegedeeld;

Overwegende dat aanvullende maatregelen van de Gemeenschap nodig kunnen zijn ter uitvoering van de verplichtingen die voor de Gemeenschap uit het Protocol voortvloeien op het gebied van onderzoek en ontwikkeling en technische bijstand;

Overwegende dat de beoogde verminderingen van de produktie en het verbruik voor het jaar lopend van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999 en in elke volgende periode van twaalf maanden in het licht van eventuele besluiten van de partijen overeenkomstig artikel 2, lid 4, van het Protocol opnieuw zullen worden gezien,

⁽¹⁾ PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 46.

⁽²⁾ PB nr. C 208 van 8. 8. 1988, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 90 van 3. 4. 1980, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29.

⁽⁵⁾ Zie bladzijde 8 van dit Publikatieblad.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Deze verordening is van toepassing op de invoer, de uitvoer, de productie en het verbruik van de in bijlage I genoemde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen.

Artikel 2

Omschrijvingen

In deze verordening wordt verstaan onder:

- „Protocol”: het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken;
- „chloorfluorkoolwaterstoffen”: de stoffen van groep I in bijlage I;
- „halonen”: de stoffen van groep II in bijlage I;
- „producent”: elke natuurlijke of rechtspersoon die chloorfluorkoolwaterstoffen of halonen in de Gemeenschap fabriceert;
- „onderneming”: elke natuurlijke of rechtspersoon die in de Gemeenschap chloorfluorkoolwaterstoffen of halonen produceert of gebruikt voor industriële of commerciële doeleinden of deze stoffen voor industriële of commerciële doeleinden in de Gemeenschap invoert of uit de Gemeenschap uitvoert;
- „ozonafbrekend vermogen”: het getal in de laatste kolom van bijlage I, dat de potentiële uitwerking van elke stof op de ozonlaag weergeeft;
- „berekend niveau”: een hoeveelheid welke is vastgesteld door de hoeveelheid van elke stof te vermenigvuldigen met het ozonafbrekend vermogen van deze stof, als genoemd in bijlage I, en door voor elke groep stoffen van bijlage I afzonderlijk de resulterende cijfers bij elkaar op te tellen;
- „industriële rationalisering”: het geheel of gedeeltelijk overdragen, tussen partijen bij het Protocol of binnen een Lid-Staat, van het berekende niveau van productie van de ene producent aan een andere ter verhoging van de economische doelmatigheid of om te voorzien in verwachte tekorten in het aanbod ten gevolge van bedrijfs-sluitingen.

DEEL I

Invoerregeling

Artikel 3

1. De invoer in de Gemeenschap van chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen van oorsprong uit derde landen wordt aan kwantitatieve beperkingen onderworpen.

2. De Gemeenschap opent te dien einde de in bijlage II genoemde contingenten, die gelden tijdens de in die bijlage vastgestelde tijdvakken.

3. De Commissie kan overeenkomstig de procedure van artikel 10 de in bijlage II neergelegde contingenten wijzigen.

Artikel 4

1. Met ingang van 1 januari 1990 is de invoer in de Gemeenschap van chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen van oorsprong uit derde landen die geen partij bij het Protocol zijn, verboden.

2. In afwijking van lid 1 mag de invoer in de Gemeenschap van chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen van oorsprong uit een derde land dat geen partij bij het Protocol is, door de Commissie worden toegestaan indien tijdens een vergadering van de partijen bij het Protocol is vastgesteld dat het betrokken land geheel voldoet aan de artikelen 2 en 4 van het Protocol, en hieromtrent de in artikel 7 van het Protocol bedoelde gegevens heeft verstrekt. De Commissie beslist volgens de procedure van artikel 10.

Artikel 5

1. Behoudens het in lid 2 bedoelde besluit is de invoer in de Gemeenschap van chloorfluorkoolwaterstoffen of halonen bevattende produkten van oorsprong uit derde landen die geen partij zijn bij het Protocol, met ingang van 1 januari 1993 verboden.

2. De Raad stelt vóór die datum, op voorstel van de Commissie, de lijst van deze produkten vast aan de hand van de lijst die door de partijen bij het Protocol wordt opgesteld. De Raad besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

Artikel 6

Aan de hand van het besluit van de partijen bij het Protocol stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, de voorschriften vast welke van toepassing zijn op de invoer in de Gemeenschap van produkten van oorsprong uit derde landen die geen partij bij het Protocol zijn, welke zijn vervaardigd met chloorfluorkoolwaterstoffen of halonen, doch deze stoffen niet bevatten. De Raad besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

Artikel 7

1. Het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van chloorfluorkoolwaterstoffen of halonen waarvoor de in artikel 3 bedoelde contingenten gelden, is onderworpen aan het overleggen van een invoervergunning die wordt afgegeven door de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat waar de chloorfluorkoolwaterstoffen of halonen in de Gemeenschap

in het vrije verkeer zullen worden gebracht. Die vergunning wordt afgegeven in overeenstemming met de contingenten die door de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 10 aan de importeurs worden toegekend.

2. De aanvraag voor een vergunning dient de onderstaande gegevens te bevatten:

- a) naam en adres van de importeur;
- b) omschrijving van elke stof met vermelding van:
 - de handelskenmerken,
 - de post van de gecombineerde nomenclatuur,
 - het land van oorsprong,
 - het land waaruit de stof wordt ingevoerd;
- c) hoeveelheid van elke in te voeren stof in metrieke ton;
- d) plaats en datum van de beoogde invoer, voor zover bekend.

DEEL II

Artikel 8

Reglementering van de produktie

1. Elke producent dient er, behoudens de leden 3 en 4, voor te zorgen dat:

- het berekende niveau van zijn produktie van chloorfluorkoolwaterstoffen in het tijdvak van 1 juli 1989 tot en met 30 juni 1990, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna, het berekende niveau van zijn produktie in 1986 niet overschrijdt;
- het berekende niveau van zijn produktie van chloorfluorkoolwaterstoffen in het tijdvak van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna, 80 % van het berekende niveau van zijn produktie in 1986 niet overschrijdt;
- het berekende niveau van zijn produktie van chloorfluorkoolwaterstoffen in het tijdvak van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna, 50 % van het berekende niveau van zijn produktie in 1986 niet overschrijdt.

2. Elke producent dient er, behoudens de leden 3 en 4, voor te zorgen dat het berekende niveau van zijn produktie van halonen in het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 1992, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna, het berekende niveau van zijn produktie van halonen in 1986 niet overschrijdt.

3. De Commissie kan een producent, met instemming van de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat waar deze is gevestigd, machtigen de in de leden 1 en 2 bedoelde

berekende produktieniveaus te overschrijden met het oog op industriële rationalisering tussen partijen bij het Protocol of om te voorzien in de fundamentele binnenlandse behoeften van de in artikel 5 van het Protocol bedoelde Staten, mits de berekende produktieniveaus van respectievelijk chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen van de betrokken Lid-Staat de bij artikel 2 van het Protocol voor de betrokken tijdvakken vastgestelde niveaus niet overschrijden.

Indien met het oog op de industriële rationalisering een machtiging wordt verleend, is ook de instemming vereist van de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat waar de produktie zal worden teruggebracht.

4. Een producent kan de in de leden 1 en 2 bedoelde berekende produktieniveaus overschrijden met het oog op industriële rationalisering in een Lid-Staat op het grondgebied waarvan hij is gevestigd, mits de hand wordt gehouden aan de verplichtingen van die Lid-Staat uit hoofde van het Protocol. De bevoegde autoriteit van de Lid-Staat en de Commissie worden van tevoren op de hoogte gesteld.

Artikel 9

Regulering van het verbruik door reglementering van het aanbod in de Gemeenschap

1. Elke producent zorgt ervoor dat de hoeveelheid chloorfluorkoolwaterstoffen die hij in de Gemeenschap op de markt brengt of voor eigen rekening verbruikt en die afkomstig is van door hem geproduceerde hoeveelheden, niet groter is dan:

- in het tijdvak van 1 juli 1989 tot en met 30 juni 1990, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna: het berekende niveau van de hoeveelheid die hij in 1986 in de Gemeenschap op de markt bracht of voor eigen rekening heeft verbruikt;
- in het tijdvak van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna: 80 % van het berekende niveau van de hoeveelheid die hij in 1986 op de markt heeft gebracht of voor eigen rekening heeft verbruikt;
- in het tijdvak van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna: 50 % van het berekende niveau van de hoeveelheid die hij in 1986 op de markt heeft gebracht of voor eigen rekening heeft verbruikt.

2. Elke producent zorgt ervoor dat de hoeveelheid halonen die hij in de Gemeenschap op de markt brengt of voor eigen rekening verbruikt en die afkomstig is van door hem in het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december 1992, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna, geproduceerde hoeveelheden, niet groter is dan het berekende niveau van de hoeveelheid die hij in 1986 in de Gemeenschap op de markt heeft gebracht of voor eigen rekening heeft verbruikt.

3. Elke invoer die overeenkomstig deel I van deze verordening is toegestaan, wordt gevoegd bij de hoeveelheden die door de producenten overeenkomstig dit artikel op de markt mogen worden gebracht of voor eigen rekening verbruikt mogen worden.

4. De uit de leden 1 en 2 voortvloeiende hoeveelheden mogen door de Commissie worden verhoogd wanneer de invoer van chloorfluorkoolwaterstoffen of halonen in de Gemeenschap, in elk van de tijdvakken van twaalf maanden waarop lid 1 of lid 2 van toepassing is, minder bedraagt dan de respectieve kwantitatieve beperkingen, zoals vastgesteld in bijlage II.

De Commissie beslist volgens de procedure van artikel 10.

5. Elke producent die gerechtigd is op de markt te brengen of te verbruiken, mag zijn recht ten aanzien van de totale ingevolge dit artikel vastgestelde hoeveelheid of van een gedeelte daarvan overdragen aan elke andere producent in de Gemeenschap. De producent die het recht verwerft, stelt de Commissie hiervan onmiddellijk in kennis. Een overdracht van het recht tot het op de markt brengen of tot verbruik houdt geen extra recht tot vervaardiging in.

DEEL III

Beheer, bekendmaking van gegevens en slotbepalingen

Artikel 10

De Commissie wordt bijgestaan door een comité bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

De vertegenwoordiger van de Commissie dient bij het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen in. Het comité brengt advies uit over het ontwerp binnen een termijn die door de voorzitter naar gelang van de urgentie van de aangelegenheid kan worden vastgesteld. Het advies wordt uitgebracht met de bij artikel 148, lid 2, van het Verdrag vastgelegde meerderheid voor besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie moet nemen. De stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten in het comité worden gewogen zoals in dat artikel is aangegeven. De voorzitter neemt niet deel aan de stemming.

De Commissie treft maatregelen die onmiddellijk van toepassing zijn. Wanneer deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies van het comité, worden ze onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij besloten heeft, uitstellen voor een periode van niet meer dan één maand te rekenen vanaf de datum van die kennisgeving.

De Raad kan met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, binnen de in de derde alinea genoemde termijn, een andersluidend besluit nemen.

Artikel 11

Bekendmaking van gegevens

1. Elke producent, importeur en exporteur van chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen deelt de Commissie en, door middel van een afschrift, de bevoegde autoriteit van de betrokken Lid-Staat, uiterlijk op 31 augustus en 28 februari van elk jaar de cijfers mede van zijn:

- produktie,
- binnen de Gemeenschap op de markt gebrachte of voor eigen rekening van de producent verbruikte hoeveelheden,
- invoer in de Gemeenschap,
- uitvoer uit de Gemeenschap, gesplitst naar landen die wel en niet partij zijn bij het Protocol,
- voorraden,
- voorraden die overeenkomstig de door de partijen bij het Protocol goedgekeurde technische procédés zijn vernietigd,

van elk van de chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen van bijlage I, voor het tijdvak van 1 januari tot en met 30 juni 1989, en vervolgens voor elk daaropvolgend tijdvak van zes maanden.

2. Elke onderneming die in 1986 chloorfluorkoolwaterstoffen of halonen heeft geproduceerd, ingevoerd of uitgevoerd, deelt de Commissie uiterlijk op 30 november 1988 de in lid 1 bedoelde gegevens met betrekking tot dat jaar mede.

3. De in lid 1, laatste streepje, bedoelde gegevens moeten de Commissie voor de eerste maal bereiken op 31 augustus respectievelijk 28 februari volgend op de datum van goedkeuring.

4. De Commissie neemt passende maatregelen ter bescherming van het vertrouwelijke karakter van de medegedeelde gegevens.

Artikel 12

Inspectie

1. Bij de uitvoering van de haar ingevolge deze verordening opgelegde taken kan de Commissie alle benodigde gegevens verlangen van de Regeringen en de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten en van ondernemingen.

2. Wanneer de Commissie een verzoek om informatie zendt aan een onderneming, stuurt zij tegelijkertijd een afschrift van het verzoek aan de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan het hoofdkantoor van de onderneming is gevestigd, alsmede een verklaring waaruit blijkt waarom deze informatie gevraagd is.

3. De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten stellen het onderzoek in dat de Commissie ingevolge deze verordening nodig acht.

4. Indien de Commissie en de bevoegde autoriteit van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan het onderzoek moet worden verricht hiermee instemmen, moeten ambtenaren van de Commissie de ambtenaren van een dergelijke autoriteit bij de uitvoering van hun taak bijstaan.

5. De Commissie neemt passende maatregelen om de vertrouwelijkheid van de medegedeelde gegevens te beschermen.

Artikel 13

In geval van inbreuk op de bepalingen van deze verordening nemen de Lid-Staten passende juridische of administratieve maatregelen.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 14 oktober 1988.

Voor de Raad
De Voorzitter
V. PAPANDREOU

BIJLAGE I

Stoffen die onder de verordening vallen

De verordening is van toepassing op de in deze bijlage genoemde stoffen, ongeacht of zij afzonderlijk dan wel in een mengsel voorkomen; zij is niet van toepassing op stoffen in een ander eindproduct dan een verpakkingsmiddel voor het vervoer of de opslag van de vermelde stof.

Groep	Stof	Ozonafbrekend vermogen ⁽¹⁾
Groep I	CFCl ₃ (CFK 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFK 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFK 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFK 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFK 115)	0,6
Groep II	CF ₂ BrCl (halon 1211)	3,0
	CF ₃ Br (halon 1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (halon 2402)	6,0 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Deze waarden van het ozonafbrekend vermogen zijn ramingen die op bestaande kennis zijn gebaseerd en op gezette tijden zullen worden bestudeerd en herzien.

⁽²⁾ Voorlopig cijfer in afwachting van een besluit van de partijen bij het Protocol.

BIJLAGE II

Kwantitatieve beperkingen van de invoer uit derde landen

Omchrijving ⁽²⁾	Eenheden	Voor tijdvakken van 12 maanden van 1 juli 1989 tot en met 30 juni 1993	Voor tijdvakken van 12 maanden van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1998	Voor tijdvakken van 12 maanden vanaf 1 juli 1998
Groep I van bijlage I (CFK's)	Gewogen tonnage ⁽¹⁾	2 321 (a)	1 857 (b)	1 161 (c)
Groep II van bijlage I (Halonen)	Gewogen tonnage ⁽¹⁾	Voor tijdvakken van 12 maanden vanaf 1 januari 1992 700 (a)		

(a) Gelijk aan de invoer in 1986.

(b) Gelijk aan de invoer in 1986 min 20%.

(c) Gelijk aan de invoer in 1986 min 50%.

⁽¹⁾ Gewogen aan de hand van het ozonafbrekend vermogen genoemd in bijlage I. Dit komt overeen met de in de verordening vermelde berekende niveaus.

⁽²⁾ De codes en omschrijvingen van de gecombineerde nomenclatuur staan in bijlage III.

BIJLAGE III

Codes en omschrijvingen van de gecombineerde nomenclatuur voor de in de bijlagen I en II bedoelde stoffen

GN-code	Omschrijving
2903 40 10	- - - Trichloorfluormethaan
2903 40 20	- - - Dichloordifluormethaan
2903 40 30	- - - Trichloortrifluorethaan
2903 40 40	- - - Dichloortetrafluorethaan
2903 40 50	- - - Chloorpentafluorethaan
2903 40 70	- - - Broomtrifluormethaan
2903 40 80	- - - Dibroomtetrafluorethaan
2903 40 91	- - - Broomchloordifluorethaan
ex 3823 90 96	Mengsels bevattende produkten van de GN-codes 2903 40 10, 2903 40 20, 2903 40 30, 2903 40 40 of 2903 40 50
ex 3823 90 97	Mengsels bevattende produkten van de GN-codes 2903 40 70, 2903 40 80, 2903 40 91 of 3823 90 96

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 14 oktober 1988

betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken

(88/540/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 130 S,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Overwegende dat de Gemeenschap en verscheidene van haar Lid-Staten op 22 maart 1985 het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag hebben ondertekend;

Overwegende dat is vastgesteld dat de aanhoudende uitwerp van bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen op de huidige niveaus zeer schadelijke gevolgen voor de ozonlaag kan hebben; dat men het er op internationaal vlak over eens is dat zowel de produktie als het verbruik van dergelijke stoffen aanzienlijk dienen te worden verminderd; dat de Beschikkingen 80/372/EEG ⁽³⁾ en 82/795/EEG ⁽⁴⁾ voorzien in controles die een beperkte draagwijdte hebben en slechts op twee van dergelijke stoffen (CFK 11 en CFK 12) betrekking hebben;

Overwegende dat via onderhandelingen een aanvullend protocol bij het Verdrag van Wenen, het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, tot

stand is gekomen, dat op 16 september 1987 is goedgekeurd; dat dit Protocol door de Gemeenschap en verscheidene van haar Lid-Staten is ondertekend;

Overwegende dat, met het oog op de bescherming, bevordering en verbetering van het milieu, het Verdrag van Wenen en het Protocol van Montreal, dat is gebaseerd op het beginsel van preventieve maatregelen ter voorkoming van verdere schadelijke gevolgen voor de ozonlaag van de op het tijdstip van goedkeuring beschikbare wetenschappelijke en technische gegevens, in werking moeten worden gesteld;

Overwegende dat de Gemeenschap daartoe genoemd Verdrag en genoemd Protocol dient goed te keuren;

Overwegende met name dat de Gemeenschap partij bij het Protocol dient te worden, aangezien sommige bepalingen daarvan alleen kunnen worden uitgevoerd wanneer de Gemeenschap en al haar Lid-Staten partij worden;

Overwegende dat het voor de behoorlijke uitvoering van alle verplichtingen welke uit het Verdrag en het Protocol voortvloeien, gewenst is dat ook alle Lid-Staten partij worden;

Overwegende voorts dat sommige bepalingen van het Protocol, inzonderheid artikel 2, lid 8, alleen in de Gemeenschap van toepassing zullen zijn wanneer alle Lid-Staten partij bij het Protocol worden;

Overwegende dat alle Lid-Staten zo spoedig mogelijk hun procedures voor de toetreding en bekrachtiging van het Verdrag en het Protocol zouden moeten afronden met het oog op de, voor zover mogelijk gelijktijdige, nederlegging van de akten van goedkeuring, aanvaarding, bekrachtiging of toetreding door de Gemeenschap en haar Lid-Staten,

⁽¹⁾ PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 46.

⁽²⁾ PB nr. C 208 van 8. 8. 1988, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 90 van 3. 4. 1980, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken worden namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De teksten van het Verdrag en van het Protocol staan in bijlage I bij deze beschikking.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad legt de akten van goedkeuring van het Verdrag van Wenen en van het Protocol van Montreal namens de Gemeenschap neder bij de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties overeenkomstig artikel 13 van het Verdrag van Wenen juncto de artikelen 14 en 16 van het Protocol van Montreal.

De Voorzitter legt tegelijkertijd de in bijlage II bij deze beschikking weergegeven bevoegdheidsverklaring neder overeenkomstig artikel 13, lid 3, van het Verdrag van Wenen juncto artikel 14 van het Protocol van Montreal.

Artikel 3

1. De Lid-Staten die zulks nog niet hebben gedaan, treffen uiterlijk op 31 oktober 1988 de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van het Verdrag van Wenen of van toetreding daartoe voor zover mogelijk gelijktijdig kunnen worden nedergelegd door de Gemeenschap en de Lid-Staten.

De Lid-Staten stellen de Commissie zo spoedig mogelijk in kennis van hun besluit om tot het Verdrag toe te treden of het te bekrachtigen, naar gelang van het geval, of van de vermoedelijke datum waarop de desbetreffende procedures voltooid zullen zijn. De Commissie komt in samenwerking met de Lid-Staten een datum overeen voor de gelijktijdige nederlegging van de akten, welke datum in ieder geval vóór 1 januari 1989 valt.

2. De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van het Protocol van Montreal vóór 1 januari 1989 voor zover mogelijk gelijktijdig kunnen worden nedergelegd door de Gemeenschap en de Lid-Staten.

De Lid-Staten stellen de Commissie vóór 1 november 1988 in kennis van hun besluit tot bekrachtiging of van de vermoedelijke datum waarop hun bekrachtigingsprocedures voltooid zullen zijn. De Commissie komt in samenwerking met de Lid-Staten een datum overeen voor de gelijktijdige nederlegging van de akten, welke datum in ieder geval vóór 1 januari 1989 valt.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 14 oktober 1988.

Voor de Raad
De Voorzitter
V. PAPANDREOU

BIJLAGE I

VERDRAG VAN WENEN TER BESCHERMING VAN DE OZONLAAG

PREAMBULE

DE PARTIJEN BIJ DIT VERDRAG,

ZICH BEWUST van de schadelijke invloed die elke verandering van de ozonlaag zou kunnen hebben op de gezondheid van de mens en op het milieu,

GELET op de desbetreffende bepalingen in de Verklaring van de Conferentie van de Verenigde Naties met betrekking tot het leefmilieu van de mens, en in het bijzonder op Beginsel 21, waarin wordt bepaald dat „de Staten, overeenkomstig het Handvest van de Verenigde Naties en de beginselen van het internationale recht, het soevereine recht hebben hun eigen hulpbronnen te exploiteren volgens hun eigen milieubeleid, alsmede ervoor verantwoordelijk zijn dat activiteiten, verricht onder hun rechtsmacht of toezicht, geen schade veroorzaken aan het milieu van andere Staten of van gebieden die buiten de grenzen van de nationale rechtsmacht vallen”,

REKENING HOUDEND met de omstandigheden en de bijzondere behoeften van de ontwikkelingslanden,

GEZIEN de werkzaamheden en studies die thans worden verricht door zowel internationale als nationale organisaties en, in het bijzonder, gezien het wereldactieplan betreffende de ozonlaag in het kader van het milieuprogramma van de Verenigde Naties,

VOORTS GEZIEN de voorzorgsmaatregelen die reeds op nationaal en internationaal niveau zijn getroffen ter bescherming van de ozonlaag,

ZICH ERVAN BEWUST zijnde dat maatregelen ter bescherming van de ozonlaag tegen veranderingen die te wijten zijn aan activiteiten van de mens, internationale samenwerking en actie vereisen en behoren te worden gebaseerd op ter zake doende wetenschappelijke en technische overwegingen,

ZICH VOORTS BEWUST zijnde van de noodzaak van voortgezet wetenschappelijk onderzoek en van systematische waarnemingen ter vergroting van de wetenschappelijke kennis van de ozonlaag en van mogelijke schadelijke gevolgen die uit de verandering van de ozonlaag voortvloeien,

VASTBESLOTEN de gezondheid van de mens en het milieu te beschermen tegen de schadelijke gevolgen die uit de veranderingen van de ozonlaag voortvloeien,

HEBBEN ALS VOLGT BESLOTEN:

Artikel 1

Begripsomschrijvingen

Voor de toepassing van dit Verdrag wordt verstaan onder:

1. „de ozonlaag”: de laag ozon in de atmosfeer boven de planetaire grenslaag;
2. „schadelijke gevolgen”: de veranderingen in het fysische milieu of de biota, met inbegrip van klimatologische veranderingen, die in belangrijke mate schadelijke invloed uitoefenen op de gezondheid van de mens of op de samenstelling, het weerstandsvermogen en de produktiviteit van natuurlijke en beheerde ecosystemen, of op materialen die voor de mensheid van nut zijn;
3. „alternatieve technologieën of apparaten”: technologieën of apparaten door het gebruik waarvan het mogelijk wordt de uitworp van stoffen die schadelijke gevolgen hebben of vermoedelijk hebben voor de ozonlaag, te verminderen of doeltreffend te beëindigen;
4. „alternatieve stoffen”: stoffen die de schadelijke gevolgen voor de ozonlaag verminderen, tenietdoen of voorkomen;
5. „partijen”: partijen bij dit Verdrag, tenzij uit de tekst anderszins blijkt;
6. „organisatie voor regionale economische integratie”: een door soevereine Staten in een bepaald gebied opgerichte organisatie die bevoegdheden bezit met betrekking tot zaken die in dit Verdrag of in de protocollen daarbij worden geregeld, en waaraan naar behoren volmacht is verleend, in overeenstemming met haar interne procedures, tot ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van dit Verdrag of de protocollen daarbij of tot toetreding daartoe;
7. „protocollen”: protocollen bij dit Verdrag.

Artikel 2

Algemene verplichtingen

1. De partijen treffen, in overeenstemming met de bepalingen van dit Verdrag en van de van kracht zijnde proto-

collen waarbij zij partij zijn, passende maatregelen ter bescherming van de gezondheid van de mens en van het milieu tegen de schadelijke gevolgen, voortvloeiend of vermoedelijk voortvloeiend uit menselijke activiteiten die veranderingen veroorzaken of vermoedelijk veroorzaken in de ozonlaag.

2. Daartoe zullen de partijen, in overeenstemming met de hun ten dienste staande middelen en naar vermogen:

- a) samenwerken bij de uitvoering van systematische waarnemingen en wetenschappelijk onderzoek en door middel van de uitwisseling van informatie ten einde tot een beter begrip en een betere beoordeling te komen van de invloed die de menselijke activiteiten op de ozonlaag hebben, alsmede van de invloed die de veranderingen in de ozonlaag op de gezondheid van de mens en op het milieu uitoefenen;
- b) passende wettelijke of administratieve maatregelen treffen en samenwerken bij het harmoniseren van geschikte beleidsplannen, gericht op het controleren, beperken, verminderen of voorkomen van menselijke activiteiten, verricht onder hun rechtsmacht of toezicht, indien wordt vastgesteld dat deze activiteiten schadelijke gevolgen hebben of vermoedelijk hebben die voortvloeien uit veranderingen of vermoedelijke veranderingen in de ozonlaag;
- c) samenwerken bij de formulering van overeengekomen maatregelen, procedures en normen voor de uitvoering van dit Verdrag met het oog op de aanvaarding van protocollen en bijlagen;
- d) samenwerken met de bevoegde internationale organen ten behoeve van de doeltreffende uitvoering van dit Verdrag en de protocollen waarbij zij partij zijn.

3. De bepalingen van dit Verdrag tasten in geen enkel opzicht het recht van de partijen aan, in overeenstemming met het internationale recht, binnenlandse maatregelen te treffen als aanvulling op de in het eerste en tweede lid hierboven bedoelde, en zij zijn evenmin van invloed op de reeds door een partij getroffen aanvullende maatregelen, mits deze niet onverenigbaar zijn met hun uit dit Verdrag voortvloeiende verplichtingen.

4. De toepassing van dit artikel wordt gebaseerd op ter zake dienende wetenschappelijke en technische overwegingen.

Artikel 3

Wetenschappelijk onderzoek en systematische waarnemingen

1. De partijen verplichten zich ertoe, al naar gelang zulks van toepassing is, rechtstreeks of via bevoegde internationale organen het initiatief te nemen tot en mede te werken aan de uitvoering van wetenschappelijke onderzoekingen en wetenschappelijke evaluaties betreffende:

- a) de fysische en chemische processen die van invloed zijn op de ozonlaag;
- b) de gevolgen voor de gezondheid van de mens en andere biologische gevolgen van een verandering in de ozonlaag,

in het bijzonder die welke voortvloeien uit veranderingen in de ultraviolette straling van de zon die biologische effecten veroorzaakt (UV-B);

- c) de klimatologische gevolgen van een verandering in de ozonlaag;
- d) de gevolgen die voortvloeien uit een verandering in de ozonlaag en uit een daardoor ontstane verandering in de UV-B-straling, voor de natuurlijke en synthetische materialen die voor de mensheid van nut zijn;
- e) de stoffen, handelingen, processen en activiteiten die van invloed kunnen zijn op de ozonlaag, en de cumulatieve gevolgen daarvan;
- f) de alternatieve stoffen en technologieën;
- g) verwante sociaal-economische onderwerpen;

en zoals voorts is uitgewerkt in de bijlagen I en II.

2. De partijen verplichten zich ertoe, al naar gelang zulks van toepassing is, rechtstreeks of via de bevoegde internationale organen en daarbij volledig rekening houdend met de nationale wetgeving en de aan de gang zijnde activiteiten ter zake op zowel nationaal als internationaal niveau, gemeenschappelijke of aanvullende programma's voor de systematische waarneming van de toestand van de ozonlaag en andere ter zake dienende parameters te steunen of op te stellen, overeenkomstig het bepaalde in bijlage I.

3. De partijen verplichten zich tot samenwerking, rechtstreeks of via de bevoegde internationale organen, ten behoeve van het geregeld en tijdig verzamelen, beoordelen en verzenden van wetenschappelijke gegevens en gegevens van waarnemingen via de desbetreffende informatiecentra in de wereld.

Artikel 4

Samenwerking op juridisch, wetenschappelijk en technisch gebied

1. De partijen vergemakkelijken en bevorderen de uitwisseling van wetenschappelijke, technische, sociaal-economische, commerciële en juridische informatie met betrekking tot dit Verdrag, zoals nader is uitgewerkt in bijlage II. Deze informatie wordt verschaft aan door de partijen overeengekomen organen. Elk orgaan dat informatie ontvangt die als vertrouwelijk wordt beschouwd door de partij die deze informatie verschaft, zorgt ervoor dat de informatie niet wordt bekendgemaakt en voegt deze samen, ten einde het vertrouwelijke karakter daarvan te beschermen, alvorens de informatie aan alle partijen ter beschikking wordt gesteld.

2. De partijen werken samen, in overeenstemming met hun nationale wetgeving, voorschriften en gewoonten en daarbij in het bijzonder rekening houdend met de behoeften

van de ontwikkelingslanden, bij het bevorderen, rechtstreeks of via de bevoegde internationale organen, van de ontwikkeling en de overdracht van technologie en kennis. Deze samenwerking vindt in het bijzonder plaats door:

- a) het vergemakkelijken van de verwerving van alternatieve technologieën door andere partijen;
- b) het verschaffen van informatie over alternatieve technologieën en uitrusting, alsmede het verstrekken van speciale handleidingen of richtlijnen aan deze partijen;
- c) het verschaffen van de noodzakelijke uitrusting en voorzieningen voor wetenschappelijk onderzoek en systematische waarnemingen;
- d) passende opleiding van wetenschappelijk en technisch personeel.

Artikel 5

Verstrekking van informatie

De partijen verstrekken, via het secretariaat, aan de krachtens het bepaalde in artikel 6 in het leven geroepen Conferentie der partijen informatie over de door hen getroffen maatregelen ter uitvoering van dit Verdrag en van de protocollen waarbij zij partij zijn, in zodanige vorm en met zodanige tussenruimten als in de vergaderingen van de partijen bij de desbetreffende akten wordt vastgesteld.

Artikel 6

Conferentie der partijen

1. Een Conferentie der partijen wordt hierbij ingesteld. De eerste vergadering van de Conferentie der partijen wordt bijeengeroepen door het secretariaat dat krachtens het bepaalde in artikel 7 voorlopig is aangewezen, ten hoogste één jaar na de inwerkingtreding van dit Verdrag. Daarna worden de gewone vergaderingen van de Conferentie der partijen gehouden met door de Conferentie tijdens haar eerste vergadering vastgestelde geregelde tussenruimten.

2. Buitengewone vergaderingen van de Conferentie der partijen worden op zodanige andere tijdstippen gehouden als door de Conferentie noodzakelijk worden geacht, of op schriftelijk verzoek van een partij, met dien verstande dat, binnen zes maanden nadat het secretariaat daarvan kennis heeft gegeven aan de partijen, dit verzoek wordt ondersteund door ten minste een derde van de partijen.

3. Met eenparigheid van stemmen worden door de Conferentie der partijen haar eigen huishoudelijke en financiële reglement en dat van elk door haar ingestelde hulporgaan, alsmede de financiële bepalingen betreffende het functioneren van het secretariaat, vastgesteld en aanvaard.

4. De Conferentie der partijen dient de uitvoering van dit Verdrag voortdurend kritisch te beoordelen en dient voorts:

- a) de vorm en de tijdstippen van de overdracht van de krachtens het bepaalde in artikel 5 over te leggen informatie vast te stellen en deze informatie, alsmede de door elk hulporgaan overgelegde rapporten, te beoordelen;

- b) de wetenschappelijke informatie over de ozonlaag, betreffende de mogelijke verandering daarvan en betreffende de mogelijke gevolgen van deze veranderingen, te beoordelen;
- c) overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 de harmonisering te bevorderen van passende beleidslijnen, strategieën en maatregelen, gericht op het zo ver mogelijk verminderen van de lozing van stoffen die veranderingen in de ozonlaag veroorzaken of vermoedelijk veroorzaken en aanbevelingen te doen omtrent alle andere maatregelen die betrekking hebben op dit Verdrag;
- d) overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 3 en 4 programma's voor wetenschappelijk onderzoek, systematische waarnemingen, wetenschappelijke en technologische samenwerking, de uitwisseling van informatie en de overdracht van technologie en kennis goed te keuren;
- e) overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 9 en 10 wijzigingen van dit Verdrag en de bijlagen daarbij voor zover van toepassing in overweging te nemen en aan te nemen;
- f) wijzigingen van een protocol en van de bijlagen daarbij in overweging te nemen en, indien tot goedkeuring wordt besloten, de aanneming daarvan aan de partijen bij het desbetreffende protocol aan te bevelen;
- g) overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 voor zover van toepassing aanvullende bijlagen bij dit Verdrag in overweging te nemen en aan te nemen;
- h) overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 voor zover van toepassing protocollen in overweging te nemen en aan te nemen;
- i) de voor de uitvoering van dit Verdrag noodzakelijk geachte hulporganen op te richten;
- j) waar nodig zich te verzekeren van de diensten van bevoegde internationale organen en wetenschappelijke commissies, in het bijzonder van de Wereld Meteorologische Organisatie en van de Wereldgezondheidsorganisatie, alsmede van de Coördinatiecommissie inzake de ozonlaag, bij het wetenschappelijk onderzoek, de systematische waarnemingen en andere activiteiten met betrekking tot de doeleinden van dit Verdrag, en zo nodig gebruik te maken van de informatie van deze organen en commissies;
- k) elke andere maatregel die nodig mocht zijn voor het verwezenlijken van de doeleinden van dit Verdrag te overwegen en uit te voeren.

5. De Verenigde Naties, hun gespecialiseerde organisaties en de Internationale Organisatie voor atoomenergie, alsmede elke Staat die geen partij bij dit Verdrag is, kunnen door waarnemers worden vertegenwoordigd op de vergaderingen van de Conferentie der partijen. Alle organen of instellingen, hetzij nationaal of internationaal, gouvernementeel of niet gouvernementeel, welke bevoegd zijn op gebieden die betrekking hebben op de bescherming van de ozonlaag, die aan het secretariaat hebben medegedeeld dat zij door waarnemers op een vergadering van de Conferentie der partijen wensen te worden vertegenwoordigd, kunnen worden toegelaten, tenzij ten minste een derde deel van de aanwezige partijen daartegen bezwaar maakt. De toelating en deelneming van waarnemers zijn onderworpen aan het huishoudelijk reglement dat door de Conferentie der partijen is aanvaard.

*Artikel 7***Secretariaat**

1. Het secretariaat heeft de volgende taken:
 - a) het organiseren en het verlenen van diensten aan de vergaderingen overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6, 8, 9 en 10;
 - b) het opstellen en verzenden van rapporten, gebaseerd op de ingevolge het bepaalde in de artikelen 4 en 5 ontvangen informatie, alsmede op informatie die verkregen wordt naar aanleiding van vergaderingen van de krachtens het bepaalde in artikel 6 opgerichte hulporganen;
 - c) het verrichten van de taken die het op grond van een protocol worden opgedragen;
 - d) het opstellen van rapporten over zijn werkzaamheden, verricht ten behoeve van de uitvoering van zijn taken ingevolge dit Verdrag en het overleggen daarvan aan de Conferentie der partijen;
 - e) het verzekeren van de noodzakelijke coördinatie met andere bevoegde internationale organen en in het bijzonder het treffen van alle administratieve en contractuele regelingen die nodig mochten zijn voor de doeltreffende uitvoering van zijn taken;
 - f) het verrichten van alle andere taken die door de Conferentie der partijen kunnen worden vastgesteld.
2. De taken van het secretariaat worden voorlopig verricht door het Milieuprogramma van de Verenigde Naties tot na afloop van de eerste gewone vergadering van de Conferentie der partijen die ingevolge het bepaalde in artikel 6 wordt gehouden. Tijdens de eerste gewone vergadering kiest de Conferentie der partijen het secretariaat uit de bestaande bevoegde internationale organisaties die zich bereid hebben verklaard de secretariaatszaken krachtens dit Verdrag te verrichten.

*Artikel 8***Aanneming van protocollen**

1. De Conferentie der partijen kan tijdens een vergadering protocollen krachtens het bepaalde in artikel 2 aanvaarden.
2. De tekst van elk voorgesteld protocol wordt ten minste zes maanden vóór deze vergadering door het secretariaat aan de partijen medegedeeld.

*Artikel 9***Wijziging van het Verdrag of de protocollen**

1. Elke partij kan wijzigingen in dit Verdrag of in een protocol voorstellen. In deze wijzigingen wordt onder andere naar behoren rekening gehouden met van belang zijnde wetenschappelijke en technische overwegingen.

2. Wijzigingen van dit Verdrag worden tijdens een vergadering van de Conferentie der partijen aangenomen. Wijzigingen van een protocol worden tijdens een vergadering van de partijen bij het desbetreffende protocol aangenomen. De tekst van een voorgestelde wijziging van dit Verdrag of van een protocol, tenzij anders is bepaald in dat protocol, wordt door het secretariaat ten minste zes maanden vóór de vergadering waarop de wijziging voor aanneming wordt voorgesteld, aan de partijen medegedeeld. Het secretariaat deelt eveneens de voorgestelde wijzigingen aan de ondertekenaars van dit Verdrag ter kennisneming mede.

3. De partijen doen hun uiterste best met eenparigheid van stemmen overeenstemming te bereiken over een voorgestelde wijziging van dit Verdrag. Indien alle pogingen tot eensgezindheid vruchteloos zijn gebleken en er geen overeenstemming is bereikt, wordt de wijziging in laatste instantie aangenomen met een meerderheid van driekwart van de stemmen van de partijen die op de vergadering aanwezig zijn en hun stem uitbrengen, en door de depositaris voorgelegd aan alle partijen ter bekrachtiging, goedkeuring of aanvaarding.

4. De in het derde lid genoemde procedure is van toepassing op wijzigingen van elk protocol, met dien verstande dat een meerderheid van twee derde van de stemmen van de partijen bij dit protocol die op de vergadering aanwezig zijn en hun stem uitbrengen, voldoende is voor de aanneming daarvan.

5. De bekrachtiging, goedkeuring of aanvaarding van wijzigingen wordt schriftelijk ter kennis van de depositaris gebracht. Wijzigingen die in overeenstemming met het bepaalde in het derde of het vierde lid zijn aangenomen, worden van kracht tussen de partijen die deze hebben aanvaard, op de negentigste dag na ontvangst door de depositaris van de kennisgeving van hun bekrachtiging, goedkeuring of aanvaarding door ten minste driekwart van de partijen bij dit Verdrag of door ten minste twee derde van de partijen bij het desbetreffende protocol, tenzij anders is overeengekomen in dat protocol. Daarna worden de wijzigingen van kracht voor alle andere partijen op de negentigste dag nadat deze partij haar akte van bekrachtiging, goedkeuring of aanvaarding van de wijzigingen heeft nedergelegd.

6. Voor de uitvoering van het bepaalde in dit artikel wordt verstaan onder „partijen die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen”: partijen die aanwezig zijn en hun stem vóór of tegen een voorstel uitbrengen.

*Artikel 10***Aanneming en wijziging van bijlagen**

1. De bijlagen bij dit Verdrag of bij een protocol vormen een wezenlijk bestanddeel van dit Verdrag of van dat protocol, naar gelang het geval is, en een verwijzing naar dit Verdrag of de protocollen daarvan betekent tegelijkertijd een verwijzing naar de bijlagen daarbij, tenzij uitdrukkelijk anders bepaald. Deze bijlagen worden beperkt tot wetenschappelijke, technische en administratieve aangelegenheden.

2. Tenzij anders bepaald in een protocol met betrekking tot de bijlagen daarbij, is de volgende procedure van toepassing op het voorstellen, aannemen en van kracht worden van aanvullende bijlagen bij dit Verdrag of van bijlagen bij een protocol:

- a) bijlagen bij dit Verdrag worden voorgesteld en aangenomen overeenkomstig de in artikel 9, leden 2 en 3, vastgestelde procedure, terwijl bijlagen bij een protocol worden voorgesteld en aangenomen overeenkomstig de in artikel 9, leden 2 en 4, vastgestelde procedure;
- b) een partij die een aanvullende bijlage bij dit Verdrag of een bijlage bij een protocol waarbij zij partij is, niet kan goedkeuren, deelt dit de depositaris schriftelijk mede binnen zes maanden, te rekenen van de datum waarop de depositaris kennis heeft gegeven van de aanneming. De depositaris geeft alle partijen onverwijld kennis van de ontvangst van een zodanige mededeling. Een partij kan te allen tijde een bijlage aanvaarden waartegen zij eerder verklaard heeft bezwaar te hebben, waarna de bijlage voor deze partij van kracht wordt;
- c) na afloop van een termijn van zes maanden, te rekenen van de datum van de verzending van de mededeling door de depositaris, wordt de bijlage van kracht voor alle partijen bij dit Verdrag of bij het desbetreffende protocol die geen mededeling overeenkomstig het bepaalde in letter b) hebben gedaan.

3. Met betrekking tot het voorstellen, aannemen en van kracht worden van wijzigingen van bijlagen bij dit Verdrag of bij een protocol geldt dezelfde procedure als voor het voorstellen, aannemen en van kracht worden van bijlagen bij dit Verdrag of bijlagen bij een protocol. In bijlagen en wijzigingen daarvan wordt zorgvuldig rekening gehouden met, onder andere, van belang zijnde wetenschappelijke en technische overwegingen.

4. Indien een aanvullende bijlage of een wijziging van een bijlage een wijziging van dit Verdrag of van een protocol tot gevolg heeft, wordt de aanvullende bijlage of de gewijzigde bijlage pas van kracht als de wijziging van dit Verdrag of het desbetreffende protocol van kracht wordt.

Artikel 11

Regeling van geschillen

1. In geval van een geschil tussen de partijen betreffende de uitlegging of de toepassing van dit Verdrag zoeken de betrokken partijen naar een oplossing door middel van onderhandelingen.
2. Indien de betrokken partijen niet tot overeenstemming kunnen komen door middel van onderhandelingen, kunnen zij gezamenlijk de goede diensten trachten te verwerven van, of verzoeken om bemiddeling door, een derde partij.
3. Bij de bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van, of toetreding tot, dit Verdrag, of op enig tijdstip daarna, kan een Staat of een organisatie voor regionale economische

integratie schriftelijk aan de depositaris mededelen dat met betrekking tot een niet overeenkomstig het bepaalde in het eerste of tweede lid opgelost geschil elk van de twee volgende wijzen voor de regeling van geschillen, of beide, als bindend word(t)(en) aanvaard:

- a) arbitrage in overeenstemming met de procedures die door de Conferentie der partijen tijdens haar eerste gewone vergadering worden aangenomen;
- b) voorlegging van het geschil aan het Internationale Gerechtshof.

4. Indien de partijen niet overeenkomstig het bepaalde in het derde lid dezelfde of een andere procedure hebben aanvaard, wordt het geschil ter conciliatie voorgelegd in overeenstemming met het bepaalde in het vijfde lid, tenzij de partijen anders overeenkomen.

5. Een conciliatiecommissie wordt ingesteld op verzoek van een der partijen bij het geschil. De commissie bestaat uit een gelijk aantal leden dat door elk der betrokken partijen wordt aangewezen en een voorzitter, die gezamenlijk wordt gekozen door de aldus aangewezen leden. De commissie doet een definitieve en als aanbeveling geldende uitspraak, die de partijen te goeder trouw in overweging dienen te nemen.

6. De bepalingen van dit artikel zijn van toepassing op elk protocol, tenzij dit in het desbetreffende protocol anders is overeengekomen.

Artikel 12

Ondertekening

Dit Verdrag staat open voor ondertekening in het Bondsmijnisterie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Oostenrijk te Wenen van 22 maart tot en met 21 september 1985 en op het Hoofdkantoor van de Verenigde Naties te New York van 22 september 1985 tot en met 21 maart 1986.

Artikel 13

Bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring

1. Dit Verdrag en eventuele protocollen dienen te worden bekrachtigd, aanvaard of goedgekeurd door Staten en door organisaties voor regionale economische integratie. De akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring worden nedergelegd bij de depositaris.
2. Elke in het eerste lid bedoelde organisatie die partij bij dit Verdrag of bij een protocol wordt zonder dat een van haar Lid-Staten partij daarbij is, is gebonden door alle verplichtingen die voortvloeien uit dit Verdrag of uit een protocol, naar gelang het geval is. Indien een of meer Lid-Staten van een van deze organisaties partij zijn bij dit Verdrag of bij het

desbetreffende protocol, nemen de organisatie en haar Lid-Staten een beslissing inzake hun onderscheiden bevoegdheden betreffende de uitvoering van hun verplichtingen die voortvloeien uit dit Verdrag of uit het protocol, naar gelang het geval is. In zulke gevallen zijn de organisatie en de Lid-Staten niet bevoegd hun rechten uit hoofde van dit Verdrag of het desbetreffende protocol gelijktijdig uit te oefenen.

3. In hun akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring geven de in het eerste lid bedoelde organisaties aan, in welke mate zij bevoegd zijn met betrekking tot de aangelegenheden die door dit Verdrag of het desbetreffende protocol zijn geregeld. Deze organisaties geven de depositaris voorts kennis van elke belangrijke wijziging in de omvang van hun bevoegdheden.

Artikel 14

Toetreding

1. Dit Verdrag en elk protocol daarbij staat open voor toetreding door Staten en door organisaties voor regionale economische integratie vanaf de datum waarop dit Verdrag of het desbetreffende protocol niet meer voor ondertekening openstaat. De akten van toetreding worden bij de depositaris nedergelegd.

2. In hun akten van toetreding geven de in het eerste lid bedoelde organisaties aan, in welke mate zij bevoegd zijn met betrekking tot de aangelegenheid die door dit Verdrag of door het desbetreffende protocol zijn geregeld. Deze organisaties geven de depositaris voorts kennis van elke belangrijke wijziging in de omvang van hun bevoegdheden.

3. De bepalingen van artikel 13, lid 2, zijn van toepassing op organisaties voor regionale economische integratie die tot dit Verdrag of een protocol toetreden.

Artikel 15

Stemrecht

1. Elke partij bij dit Verdrag of bij een protocol brengt één stem uit.

2. Behoudens het bepaalde in het eerste lid brengen de organisaties voor regionale economische integratie bij de uitoefening van hun stemrecht in aangelegenheden die binnen hun bevoegdheden vallen, zoveel stemmen uit als overeenkomen met het aantal van hun Lid-Staten dat partij is bij dit Verdrag of bij het desbetreffende protocol. Deze organisaties oefenen hun stemrecht niet uit, indien hun Lid-Staten het hunne uitoefenen, en omgekeerd.

Artikel 16

Betrekking tussen dit Verdrag en de protocollen daarbij

1. Een Staat of een organisatie voor regionale economische integratie kan geen partij bij een protocol worden zonder tegelijkertijd partij bij dit Verdrag te zijn of te worden.

2. Besluiten betreffende een protocol worden uitsluitend genomen door de partijen bij het desbetreffende protocol.

Artikel 17

Inwerkingtreding

1. Dit Verdrag treedt in werking op de negentigste dag na de datum van nederlegging van de twintigste akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding.

2. Een protocol, tenzij daarin anders is bepaald, treedt in werking op de negentigste dag na de datum van nederlegging van de elfde akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van dat protocol of van toetreding daartoe.

3. Voor elke partij die dit Verdrag bekrachtigt, aanvaardt of goedkeurt of daartoe toetreedt na de nederlegging van de twintigste akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding, treedt dit Verdrag in werking op de negentigste dag na de datum van nederlegging door die partij van haar akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding.

4. Een protocol, tenzij daarin anders bepaald, treedt in werking voor een partij die dat protocol bekrachtigt, aanvaardt of goedkeurt of daartoe toetreedt na de inwerkingtreding daarvan ingevolge het bepaalde in het tweede lid, op de negentigste dag na de datum waarop de partij haar akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding nederlegt, of op de datum waarop dit Verdrag in werking treedt voor die partij, welke van deze beide data het laatst valt.

5. Voor de uitvoering van het bepaalde in het eerste en tweede lid wordt een akte die door een organisatie voor regionale economische integratie wordt nedergelegd, niet geteld bij die welke door de Lid-Staten van deze organisatie zijn nedergelegd.

Artikel 18

Voorbehoud

Er mogen geen voorbehouden worden gemaakt ten aanzien van dit Verdrag.

Artikel 19

Opzegging

1. Na afloop van een termijn van vier jaar, te rekenen vanaf de datum waarop dit Verdrag in werking is getreden voor een partij, kan deze partij op elk tijdstip dit Verdrag opzeggen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de depositaris.

2. Tenzij in het desbetreffende protocol anders bepaald, kan een partij op elk tijdstip na afloop van een termijn van vier jaar, te rekenen vanaf de datum waarop dit protocol in werking is getreden voor die partij, dat protocol opzeggen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de depositaris.

3. De opzegging wordt van kracht één jaar na de datum van ontvangst daarvan door de depositaris, of zoveel later als wordt aangegeven in de kennisgeving van opzegging.

4. Elke partij die dit Verdrag opzegt, wordt geacht tevens de protocollen waarbij zij partij is, te hebben opgezegd.

Artikel 20

Depositaris

1. De Secretaris-generaal van de Verenigde Naties neemt de functie van depositaris van dit Verdrag en eventuele protocollen op zich.

2. De depositaris doet de partijen in het bijzonder mededeling van:

a) de ondertekening van dit Verdrag en van elk protocol, alsmede de nederlegging van de akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 13 en 14;

b) de datum waarop dit Verdrag en een eventueel protocol in werking treden overeenkomstig het bepaalde in artikel 17;

c) kennisgevingen van opzegging overeenkomstig het bepaalde in artikel 19;

d) de aanneming van wijzigingen met betrekking tot dit Verdrag en eventuele protocollen, de aanvaarding daarvan door de partijen, alsmede de datum waarop deze wijzigingen van kracht worden, overeenkomstig het bepaalde in artikel 9;

e) alle mededelingen betreffende de aanneming en goedkeuring van bijlagen en betreffende de wijziging van bijlagen overeenkomstig het bepaalde in artikel 10;

f) kennisgevingen van organisaties voor regionale economische integratie inzake de omvang van hun bevoegdheden met betrekking tot aangelegenheden die door dit Verdrag en eventuele protocollen worden geregeld, alsmede eventuele wijzigingen daarvan;

g) verklaringen overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 3.

Artikel 21

Authentieke teksten

Het origineel van dit Verdrag, waarvan de Arabische, de Chinese, de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst gelijkelijk authentiek zijn, wordt nedergelegd bij de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, dit Verdrag hebben ondertekend.

Gedaan te Wenen op 22 maart 1985.

*Bijlage I***WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN SYSTEMATISCHE WAARNEMINGEN**

1. De partijen bij dit Verdrag stellen vast dat de belangrijkste wetenschappelijke vraagstukken zijn:
 - a) de verandering van de ozonlaag die zou kunnen leiden tot wijziging van de hoeveelheid ultraviolette zonnestraling met biologische effecten (UV-B) die het aardoppervlak bereikt, alsmede de mogelijke gevolgen voor de gezondheid van de mens, voor organismen, ecosystemen en voor materialen die voor de mensheid van nut zijn;
 - b) de verandering van de verticale verdeling van ozon, waardoor de temperatuurstructuur van de atmosfeer zou kunnen worden gewijzigd, alsmede de mogelijke gevolgen daarvan voor het weer en het klimaat.

2. De partijen bij dit Verdrag werken krachtens het bepaalde in artikel 3 samen bij de uitvoering van wetenschappelijk onderzoek en systematische waarnemingen, alsmede bij de opstelling van aanbevelingen voor toekomstige wetenschappelijke onderzoekingen en waarnemingen op de volgende gebieden:
 - a) **Onderzoek naar de fysische en chemische processen in de atmosfeer**
 - i) Uitgebreide theoretische modellen: nadere uitwerking van modellen betreffende de interactie tussen stralingsprocessen, dynamische processen en chemische processen; bestudering van de gelijktijdig optredende inwerking van de diverse door de mens geproduceerde of natuurlijk voorkomende chemische stoffen op atmosferisch ozon; interpretatie van de met behulp van satellieten of anderszins verkregen reeksen meetgegevens; waardebeoordeling van tendensen in atmosferische en geofysische parameters; alsmede het ontwerpen van methoden voor het verklaren van wijzigingen in deze parameters uit specifieke oorzaken;
 - ii) Laboratoriumonderzoek naar reactieconstanten, absorptiedoorsneden en de mechanismen van chemische en fotochemische processen in de troposfeer en de stratosfeer; spectroscopische gegevens ten behoeve van veldmetingen in alle van belang zijnde spectrale gebieden;
 - iii) Veldmetingen: de concentraties en massastromen van de voornaamste gassen die in de lucht worden gebracht, zowel van natuurlijke als van antropogene oorsprong; bestudering van de atmosferische dynamica; gelijktijdige metingen van fotochemische verwante stoffen boven de planetaire grenslaag met behulp van apparatuur voor metingen ter plaatse en op afstand; onderlinge vergelijking van verschillende sensoren, met inbegrip van gecoördineerde correlatieve metingen ten behoeve van de satellietinstrumenten; driedimensionale velden van de voornaamste atmosferische sporengassen, de spectrale flux van de zon en de meteorologische parameters;
 - iv) Ontwikkeling van instrumenten, met inbegrip van sensoren aan boord van satellieten of andere sensoren voor het meten van de atmosferische sporengassen, de spectrale flux van de zon en de meteorologische parameters.
 - b) **Onderzoek naar invloeden op de gezondheid, naar biologische effecten en naar de afbraak van stoffen door licht**
 - i) Het verband tussen de blootstelling van de mens aan zichtbare en ultraviolette zonnestraling en a) het ontstaan van zowel melanome als niet-melanome huidkanker en b) de invloed op het immunologische systeem;
 - ii) De invloed van de UV-B-straling, met inbegrip van de golflengteafhankelijkheid, op a) landbouwgewassen, bossen en andere ecosystemen op het land, en b) de aquatische voedselketens en de visserij, alsmede de eventuele belemmering van de zuurstofproductie door het mariene fytoplankton;
 - iii) De mechanismen volgens welke de UV-B-straling inwerkt op biologische stoffen, soorten en ecosystemen, met inbegrip van het verband tussen dosis, intensiteit en reactie; fotoherstel, aanpassing en bescherming;
 - iv) Bestudering van de biologische actiespectra en de van de golflengte afhankelijke reactie met behulp van polychromatische straling om mogelijke interacties van de diverse golflengtegebieden vast te stellen;
 - v) De invloed van de UV-B-straling op de gevoeligheid en de activiteit van biologische soorten die van belang zijn voor het evenwicht in de biosfeer; primaire processen, zoals fotosynthese en biosynthese;
 - vi) De invloed van de UV-B-straling op de afbraak door licht van verontreinigende stoffen, landbouwchemicaliën en andere stoffen.
 - c) **Onderzoek naar de invloed op het klimaat**
 - i) Theoretische studies en observatiestudies betreffende de stralingseffecten van ozon en andere sporengassen en de invloed op de klimaatparameters, zoals de temperaturen van het aardoppervlak en het zeeoppervlak, neerslagpatronen, de uitwisseling tussen de troposfeer en de stratosfeer;

- ii) Onderzoek naar de gevolgen van deze klimatologische invloeden voor de diverse aspecten van de activiteiten van de mens.
- d) Systematische waarnemingen van:
- i) de toestand van de ozonlaag (dat wil zeggen de ruimtelijke en de in de tijd optredende variabiliteit van de totale kolominhoud en de verticale verdeling), door het „Global Ozone Observing System” (mondiaal ozonwaarnemingsstelsel), gebaseerd op de integratie van satelliet- en grondstationssystemen, volledig operationeel te maken;
 - ii) de concentraties van sporengassen, in de troposfeer en de atmosfeer die de bron vormen van de HO_x-, NO_x-, ClO_x- en koolstof-„families”;
 - iii) de temperatuurverdeling tussen de aarde en de mesosfeer met behulp van zowel satellietssystemen als grondstationssystemen;
 - iv) de zonnestringsflux, uitgesplitst naar golflengte, die doordringt in de atmosfeer, en de warmtestraling vanuit de atmosfeer, met behulp van satellietmetingen;
 - v) de zonnestringsflux, uitgesplitst naar golflengte, die doordringt tot het aardoppervlak in het ultraviolette-stralingsgebied met biologische effecten (UV-B);
 - vi) de eigenschappen van aerosols en de verdeling daarvan vanaf de aarde tot de mesosfeer, met behulp van systemen op de grond en in de lucht en van satellietssystemen;
 - vii) klimatologisch van belang zijnde variabelen met behulp van voortgezette programma's voor meteorologische oppervlaktemetingen van hoge waarde;
 - viii) sporengassen, temperaturen, zonnestringsflux en aerosols met behulp van verbeterde methoden voor het analyseren van gegevens op wereldschaal.
3. Rekening houdend met de bijzondere behoeften van de ontwikkelingslanden, werken de partijen bij dit Verdrag samen bij het bevorderen van een passende wetenschappelijke en technische opleiding die nodig is om aan de uitvoering van het wetenschappelijk onderzoek en de systematische waarnemingen, zoals in deze bijlage zijn beschreven, deel te nemen. Er dient in het bijzonder aandacht te worden besteed aan de vergelijkende ijking van de instrumenten en de waarnemingsmethoden ten behoeve van de verkrijging van vergelijkbare en gestandaardiseerde wetenschappelijke-gegevensverzamelingen.

4. Van de volgende chemische stoffen van natuurlijke en antropogene oorsprong, die niet in volgorde van belangrijkheid zijn vermeld, wordt aangenomen dat zij het vermogen bezitten de chemische en fysische eigenschappen van de ozonlaag te wijzigen:

a) Koolstofverbindingen

i) Koolstofmonoxide (CO)

Koolstofmonoxide heeft belangrijke natuurlijke en antropogene bronnen en speelt vermoedelijk rechtstreeks een belangrijke rol in de fotochemische processen in de troposfeer en speelt indirect een rol in de fotochemische processen in de stratosfeer.

ii) Koolstofdioxide (CO₂)

Koolstofdioxide heeft belangrijke natuurlijke en antropogene bronnen en beïnvloedt het ozon in de stratosfeer doordat het de thermische structuur van de atmosfeer beïnvloedt.

iii) Methaan (CH₄)

Methaan is zowel van natuurlijke als antropogene oorsprong en beïnvloedt het ozon in de troposfeer en de stratosfeer.

iv) Andere koolwaterstoffen dan methaan

Deze koolwaterstoffen, die een groot aantal chemische stoffen omvatten, zijn zowel van natuurlijke als antropogene oorsprong en spelen rechtstreeks een rol in de fotochemische processen in de troposfeer en indirect in de fotochemische processen in de stratosfeer.

b) Stikstofverbindingen

i) Distikstofoxide (N₂O)

Het N₂O is voornamelijk van natuurlijke oorsprong, maar de antropogene emissies worden steeds belangrijker. Distikstofoxide is de voornaamste bron van het NO_x in de stratosfeer, dat een zeer belangrijke rol speelt bij de beperking van het ozongehalte van de stratosfeer.

ii) Stikstofoxiden (NO_x)

De NO_x-bronnen op grondniveau spelen rechtstreeks slechts een belangrijke rol in de fotochemische processen in de troposfeer en spelen indirect een rol in de fotochemische processen in de stratosfeer, terwijl de emissie van NO_x dicht bij de tropopauze rechtstreeks kan leiden tot wijziging van het ozongehalte in de bovenste lagen van de troposfeer en in de stratosfeer.

c) Chloorverbindingen

- i) Volledige gehalogeneerde alkanen, bij voorbeeld CCl_4 , CFCl_3 (CFK-11), CF_2Cl_2 (CFK-12), $\text{C}_2\text{F}_3\text{Cl}_3$ (CFK-113), $\text{C}_2\text{F}_4\text{Cl}_2$ (CFK-114)

Volledig gehalogeneerde alkanen zijn van antropogene oorsprong en fungeren als bron van ClO_x , dat een zeer belangrijke rol speelt in de fotochemische processen in de ozonlaag, in het bijzonder in het gebied op een hoogte tussen 30 en 50 km.

- ii) Gedeeltelijk gehalogeneerde alkanen, bij voorbeeld CH_3Cl , CHF_2Cl (CFK-22), CH_3CCl_3 , CHFCl_2 (CFK-21)

Het CH_3Cl is van natuurlijke oorsprong, terwijl de overige gedeeltelijk gehalogeneerde alkanen die hierboven genoemd zijn, van antropogene oorsprong zijn. Deze gassen fungeren tevens als bron van ClO_x in de stratosfeer.

d) Broomverbindingen

Volledig gehalogeneerde alkanen, bij voorbeeld CF_3Br

Deze gassen zijn van antropogene oorsprong en fungeren als bron van BrO_x , dat zich op dezelfde wijze als ClO_x gedraagt.

e) Waterstofverbindingen

- i) Waterstof (H_2)

Waterstof is van natuurlijke en antropogene oorsprong en speelt een onbetekenende rol in de fotochemische processen in de stratosfeer.

- ii) Water (H_2O)

Water, dat van natuurlijke oorsprong is, speelt een essentiële rol in de fotochemische processen in zowel de troposfeer als de stratosfeer. Stratosferische bronnen van waterdamp worden onder andere gevormd door de oxidatie van methaan en, in mindere mate, van waterstof.

Bijlage II

UITWISSELING VAN INFORMATIE

1. De partijen bij dit Verdrag erkennen dat het verzamelen en het ter beschikking stellen van informatie belangrijke middelen zijn om de doeleinden van dit Verdrag te verwezenlijken en te verzekeren dat alle maatregelen die kunnen worden genomen, passend en billijk zijn. De partijen wisselen derhalve wetenschappelijke, technische, sociaal-economische, commerciële en juridische informatie uit.

2. Bij het nemen van een beslissing welke informatie dient te worden verzameld en uitgewisseld, houden de partijen bij dit Verdrag rekening met de bruikbaarheid van de informatie en met de kosten van verwerving daarvan. De partijen erkennen voorts dat de samenwerking krachtens het bepaalde in deze bijlage in overeenstemming dient te zijn met de nationale wetten, voorschriften en gewoonten met betrekking tot octrooien, fabrieksgeheimen en bescherming van vertrouwelijke informatie omtrent eigendomsrechten.

3. Wetenschappelijke informatie

Deze omvat informatie omtrent:

- a) voorgenomen en lopend wetenschappelijk onderzoek, zowel door gouvernementele als door niet gouvernementele organisaties, om de coördinatie te bevorderen van de programma's voor wetenschappelijk onderzoek, ten einde op de doeltreffendste wijze gebruik te maken van de beschikbare nationale en internationale middelen;
- b) de voor het wetenschappelijk onderzoek benodigde gegevens over uitwerpen;
- c) de wetenschappelijke resultaten, gepubliceerd, na kwaliteitsbeoordeling, in tijdschriften die zich hebben gespecialiseerd op het gebied van de fysische en chemische processen in de atmosfeer en de gevoeligheid daarvan voor veranderingen, in het bijzonder op het gebied van de toestand van de ozonlaag en de gevolgen voor de gezondheid van de mens, het milieu en het klimaat die zouden kunnen voortvloeien uit veranderingen op alle tijdschalen in zowel de totale inhoud van de kolom als de verticale verdeling van de ozon;
- d) de beoordeling van de resultaten van het wetenschappelijk onderzoek en de aanbevelingen voor het toekomstige wetenschappelijke onderzoek.

4. Technische informatie

Deze omvat informatie omtrent:

- a) de beschikbaarheid en de kosten van chemische vervangingsmiddelen en van alternatieve technologieën ter vermindering van de uitwerpen van stoffen die de ozonlaag aantasten, alsmede het daarmee verband houdende toekomstige en lopende wetenschappelijke onderzoek;
- b) de beperkingen en de eventuele risico's bij het gebruik van chemische of andere vervangingsmiddelen en alternatieve technologieën.

5. Sociaal-economische en commerciële informatie over de in bijlage I genoemde stoffen

Deze omvat informatie omtrent:

- a) productie en productiecapaciteit;
- b) gebruik en wijze van gebruik;
- c) invoer/uitvoer;
- d) de kosten, risico's en voordelen van menselijke activiteiten die indirect de ozonlaag kunnen aantasten, en van de invloed van regulerende maatregelen die genomen zijn of worden overwogen voor de beheersing van deze activiteiten.

6. Juridische informatie

Deze omvat informatie omtrent:

- a) nationale wetten, administratieve maatregelen en juridisch onderzoek van belang voor de bescherming van de ozonlaag;
- b) internationale overeenkomsten, met inbegrip van bilaterale overeenkomsten, van belang voor de bescherming van de ozonlaag;
- c) methoden en voorwaarden voor de licentiëring van octrooien van belang voor de bescherming van de ozonlaag, alsmede de beschikbaarheid van octrooien met betrekking daartoe.

PROTOCOL VAN MONTREAL BETREFFENDE STOFFEN DIE DE OZONLAAG AFBREKEN

DE PARTIJEN BIJ DIT PROTOCOL,

PARTIJ ZIJNDE bij het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag,

INDACHTIG de uit hoofde van dat Verdrag op hen rustende verplichting passende maatregelen te treffen om de gezondheid van de mens en het milieu te beschermen tegen de schadelijke gevolgen, voortvloeiend of vermoedelijk voortvloeiend uit activiteiten van de mens die veranderingen veroorzaken of vermoedelijk veroorzaken in de ozonlaag,

ERKENNENDE dat de uitworp van bepaalde stoffen over de gehele wereld de ozonlaag dusdanig kan afbreken en anderszins veranderen, dat daaruit vermoedelijk schadelijke gevolgen voor de gezondheid van de mens en het leefmilieu voortvloeien,

ZICH BEWUST van de mogelijke klimatologische gevolgen van de uitworp van deze stoffen,

BESEFFENDE dat maatregelen ter bescherming van de ozonlaag tegen afbraak gebaseerd zouden moeten zijn op ter zake dienende wetenschappelijke kennis, rekening houdend met technische en economische overwegingen,

VASTBESLOTEN de ozonlaag te beschermen door middel van voorzorgsmaatregelen die beogen de totale mondiale uitworp van stoffen die de ozonlaag afbreken op billijke wijze te beheersen met het uiteindelijke doel deze uitworp geheel uit te bannen, gebaseerd op ontwikkelingen in de wetenschappelijke kennis en rekening houdend met technische en economische overwegingen,

ERKENNENDE dat een bijzondere regeling noodzakelijk is om tegemoet te komen aan de behoeften van de ontwikkelingslanden wat deze stoffen betreft,

VASTSTELLENDE dat op nationale en regionale schaal reeds voorzorgsmaatregelen zijn getroffen om de uitworp van bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen te beheersen,

OVERWEGENDE dat het van belang is internationale samenwerking te bevorderen op het gebied van onderzoek en ontwikkeling van wetenschap en technologie met betrekking tot de beheersing en vermindering van de uitworp van stoffen die de ozonlaag afbreken, met bijzondere aandacht voor de behoeften van de ontwikkelingslanden,

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Begripsomschrijvingen

Voor de toepassing van dit Protocol wordt verstaan onder:

1. „Verdrag”: het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag van 22 maart 1985.
2. „Partijen”: de partijen bij dit Protocol, tenzij anders vermeld.
3. „Secretariaat”: het bij het Verdrag opgerichte Secretariaat.
4. „Aan uitworpbeheersing onderworpen stof”: een in bijlage A bij dit Protocol vermelde stof, ongeacht of deze als zodanig of in een mengsel voorkomt. Niet inbegrepen evenwel zijn zulke stoffen of mengsels in een ander industrieel product dan in een houder die wordt gebruikt voor het vervoer of de opslag van de betrokken stof.
5. „Productie”: de hoeveelheid geproduceerde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen vermindert met de hoeveelheid die is vernietigd met behulp van door de partijen goed te keuren technologieën.

6. „Gebruik”: de produktie vermeerderd met de invoer verminderd met de uitvoer van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen.
7. „Berekende niveaus” van produktie, invoer, uitvoer respectievelijk gebruik: de overeenkomstig artikel 3 vastgestelde niveaus.
8. „Industriële rationalisering”: het overdragen van de gehele of van een gedeelte van het berekende niveau van produktie van de ene partij aan een andere ter verhoging van de economische doelmatigheid of om te voorzien in verwachte tekorten in het aanbod ten gevolge van bedrijfssluitingen.

Artikel 2

Beheersingsmaatregelen

1. Elke partij verzekert dat gedurende het tijdvak van twaalf maanden dat begint op de eerste dag van de zevende maand na de datum van inwerkingtreding van dit Protocol, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna, haar berekend gebruik van de in groep I van bijlage A genoemde aan

uitworpbeheersing onderworpen stoffen niet meer zal bedragen dan haar berekend gebruik over 1986. Elke partij die een of meer van deze stoffen produceert, verzekert dat aan het einde van ditzelfde tijdvak haar berekende produktie van deze stoffen niet meer zal bedragen dan haar berekende produktie over 1986, zij het dat deze produktie ten opzichte van 1986 mag zijn gestegen met ten hoogste tien procent. Een dergelijke stijging is evenwel slechts toegestaan om te voorzien in de fundamentele binnenlandse behoeften van de onder de werking van artikel 5 vallende partijen en met het oog op industriële rationalisering tussen de partijen.

2. Elke partij verzekert dat gedurende het tijdvak van twaalf maanden dat begint op de eerste dag van de zeventiende maand na de datum van inwerkingtreding van dit Protocol, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna, haar berekende consumptie van de in groep II van bijlage A genoemde aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen niet meer zal bedragen dan haar berekende consumptie over 1986. Elke partij die een of meer van deze stoffen produceert, verzekert dat haar berekende produktie van de stoffen niet meer zal bedragen dan haar berekende produktie over 1986, zij het dat deze produktie ten opzichte van 1986 mag zijn gestegen met ten hoogste tien procent. Een dergelijke stijging is evenwel slechts toegestaan om te voorzien in de fundamentele binnenlandse behoeften van de onder de werking van artikel 5 vallende partijen en met het oog op de industriële rationalisering tussen de partijen. De wijze van uitvoering van deze maatregelen wordt door de partijen vastgesteld bij hun eerste vergadering na de eerste wetenschappelijke bestudering.

3. Elke partij verzekert dat gedurende het tijdvak van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna, haar berekend gebruik van de in groep I van bijlage A genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen jaarlijks niet meer zal bedragen dan tachtig procent van haar berekende consumptie over 1986. Elke partij die een of meer van deze stoffen produceert, verzekert dat gedurende dezelfde tijdvakken haar berekende produktie van deze stoffen jaarlijks niet meer zal bedragen dan tachtig procent van haar berekende produktie over 1986. Om te voorzien in de fundamentele binnenlandse behoeften van de onder de werking van artikel 5 vallende partijen en met het oog op de industriële rationalisering tussen de partijen mag haar berekende produktie deze limiet evenwel overschrijden met ten hoogste tien procent van haar berekende produktie over 1986.

4. Elke partij verzekert dat gedurende het tijdvak van 1 juli 1998 tot en met 30 juni 1999, en in elk tijdvak van twaalf maanden daarna, haar berekende consumptie van de in groep I van bijlage A genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen jaarlijks niet meer zal bedragen dan vijftig procent van haar berekende consumptie over 1986. Elke partij die een of meer van deze stoffen produceert, verzekert dat gedurende dezelfde tijdvakken haar berekende produktie van deze stoffen jaarlijks niet meer zal bedragen dan vijftig procent van haar berekende produktie over 1986. Om te voorzien in de fundamentele binnenlandse behoeften van de onder de werking van artikel 5 vallende partijen en met het oog op de industriële rationalisering tussen de partijen mag haar berekende produktie deze limiet evenwel overschrijden met ten hoogste vijftien procent van haar

berekende produktie over 1986. De bepalingen van dit lid zijn van toepassing, tenzij de partijen tijdens een bijeenkomst anders beslissen bij een meerderheid van twee derde van de partijen die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen, die ten minste twee derde van het totale berekende gebruik van de partijen van deze stoffen vertegenwoordigen. Deze beslissing dient te worden overwogen en genomen in het licht van de in artikel 6 bedoelde beoordeling.

5. Elke partij van wie de berekende produktie over 1986 van de in groep I van bijlage A genoemde, aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen minder bedroeg dan vijftwintig kiloton kan, ter wille van industriële rationalisering, het deel van de produktie dat de in de leden 1, 3 en 4 genoemde limieten overschrijdt, overdragen aan of overnemen van een andere partij, mits de totale berekende produktie van de betrokken partijen gezamenlijk de in dit artikel genoemde produktielimieten niet overschrijdt. In dergelijke gevallen moet elke overdracht van produktie uiterlijk op het tijdstip waarop deze plaatsvindt aan het Secretariaat worden medegedeeld.

6. Elke niet onder de werking van artikel 5 vallende partij die vóór 16 september 1987 installaties voor de produktie van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen in aanbouw heeft of heeft aanbesteed en zulks vóór 1 januari 1987 in nationale wetgeving heeft geregeld, mag de produktie van deze installaties optellen bij de produktie van zodanige stoffen in 1986 ter vaststelling van haar berekende produktie over 1986, mits deze installaties op 31 december 1990 zijn voltooid en zodanige produktie het jaarlijkse berekende gebruik van de betrokken partij van de aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen niet doet toenemen tot meer dan 0,5 kilogram per hoofd van de bevolking.

7. Elke produktieoverdracht uit hoofde van lid 5 of produktiestijging uit hoofde van lid 6 moet uiterlijk op het tijdstip waarop de overdracht of stijging plaatsvindt aan het Secretariaat worden medegedeeld.

8. a) Alle partijen die lidstaat zijn van een organisatie voor regionale economische integratie, zoals omschreven in artikel 1, lid 6, van het Verdrag, kunnen overeenkomen gezamenlijk aan de uit dit artikel voortvloeiende verplichtingen met betrekking tot het gebruik te voldoen, mits hun totale gezamenlijke berekende gebruik de in dit artikel voorgeschreven maxima niet overschrijdt.

b) De partijen bij een dergelijke overeenkomst stellen het Secretariaat vóór de ingangsdatum van de vermindering van het gebruik waarop de overeenkomst betrekking heeft op de hoogte van de bepalingen van de overeenkomst.

c) Een dergelijke overeenkomst treedt uitsluitend in werking indien alle lidstaten van de organisatie voor regionale economische integratie en de betrokken organisatie partij zijn bij het Protocol en hun wijze van uitvoering aan het Secretariaat hebben medegedeeld.

9. a) Op grond van de overeenkomstig artikel 6 verrichte beoordeling kunnen de partijen besluiten of:

- i) de in bijlage A genoemde factoren voor het ozonafbrekend vermogen dienen te worden aangepast en, zo ja, wat de aanpassing dient te zijn; en
 - ii) verdere aanpassingen of verminderingen van de produktie of het gebruik van de aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen ten opzichte van 1986 noodzakelijk zijn en, zo ja, wat de reikwijdte, de omvang en het tijdschema van zodanige aanpassingen en verminderingen zouden moeten zijn.
- b) Voorstellen voor zulke aanpassingen worden ten minste zes maanden vóór de bijeenkomst van de partijen waarop zij ter aanneming worden voorgelegd door het Secretariaat aan de partijen medegedeeld.
- c) De partijen doen hun uiterste best om dergelijke besluiten door middel van consensus te nemen. Indien alle pogingen om consensus te bereiken vruchteloos zijn gebleken en er geen overeenstemming is bereikt, worden deze besluiten in laatste instantie genomen met een meerderheid van twee derde van de stemmen van de partijen die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen, die ten minste vijftig procent van het totale gebruik van de partijen van de aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen vertegenwoordigen.
- d) De besluiten, die bindend zijn voor alle partijen, worden onverwijld aan de partijen medegedeeld door de depositaris. Tenzij in de besluiten anders is bepaald, treden zij in werking zes maanden na de datum van rondzending van de mededeling door de depositaris.
10. a) Op grond van de overeenkomstig artikel 6 van dit Protocol verrichte beoordeling en in overeenstemming met de in artikel 9 van het Verdrag beschreven procedure, kunnen de partijen:
- i) besluiten of er stoffen en, zo ja, welke, moeten worden toegevoegd aan of verwijderd uit een bijlage bij dit Protocol; en
 - ii) de wijze van toepassing, de reikwijdte en het tijdschema van de beheersingsmaatregelen vaststellen die op deze stoffen betrekking dienen te hebben.
- b) Elk zodanig besluit wordt van kracht indien het is aanvaard met een meerderheid van twee derde van de stemmen van de partijen die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen.
11. Niettegenstaande de bepalingen van dit artikel kunnen de partijen verdergaande maatregelen nemen dan daarin is voorgeschreven.

Artikel 3

Berekening van de niveaus van beheerste stoffen

Voor de toepassing van de artikelen 2 en 5 dient elke partij voor elke in bijlage A genoemde groep van stoffen haar berekende niveaus vast te stellen door:

- a) wat de produktie betreft,
 - i) haar jaarlijkse produktie van alle aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen te vermenigvuldigen met de factor voor het ozonafbrekend vermogen van de desbetreffende stof zoals aangegeven in bijlage A; en
 - ii) per groep de verkregen cijfers op te tellen;
- b) wat de invoer respectievelijk de uitvoer betreft, mutatis mutandis de onder a) beschreven methode te volgen; en
- c) wat het gebruik betreft, haar berekende produktie en berekende invoer op te tellen en de berekende uitvoer daarvan af te trekken, na deze drie overeenkomstig a) en b) te hebben vastgesteld. Met ingang van 1 januari 1993 evenwel wordt de uitvoer van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen naar Staten die geen partij zijn, niet meer afgetrokken ter vaststelling van het berekende gebruik van de partij die uitvoert.

Artikel 4

Handel met Staten die geen partij zijn

1. Binnen een jaar na de inwerkingtreding van dit Protocol verbiedt elke partij de invoer van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen uit Staten die geen partij zijn bij dit Protocol.
2. Met ingang van 1 januari 1993 mogen de in artikel 5, lid 1, bedoelde partijen geen aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen meer uitvoeren naar Staten die geen partij zijn bij dit Protocol.
3. Binnen drie jaar na de datum van inwerkingtreding van dit Protocol stellen de partijen overeenkomstig de in artikel 10 van het Verdrag beschreven procedures in een bijlage een lijst op van produkten die aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen bevatten. Partijen die niet overeenkomstig deze procedures bezwaar hebben gemaakt tegen de bijlage verbieden binnen een jaar nadat de bijlage in werking is getreden de invoer van deze produkten uit Staten die geen partij zijn bij dit Protocol.
4. Binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van dit Protocol stellen de partijen de haalbaarheid vast van een verbod of een beperking van de invoer uit Staten die geen partij zijn bij dit Protocol van produkten die zijn vervaardigd met aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen, doch deze niet bevatten. Indien haalbaar geacht, stellen de partijen overeenkomstig artikel 10 van het Verdrag in een bijlage een lijst van zodanige produkten op. Partijen die niet overeenkomstig deze procedures bezwaar hiertegen hebben gemaakt, verbieden of beperken binnen een jaar na de inwerkingtreding van de bijlage de invoer van deze produkten uit Staten die geen partij zijn bij dit Protocol.
5. Elke partij ontmoedigt de uitvoer naar Staten die geen partij zijn bij dit Protocol, van technologie die bestemd is voor de vervaardiging of het gebruik van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen.

6. Elke partij onthoudt zich van de verstrekking van nieuwe subsidies, steun, kredieten, garanties of verzekeringsprogramma's voor de uitvoer naar Staten die geen partij zijn bij dit Protocol, van produkten, apparatuur, installaties of technologie die de vervaardiging van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen zouden kunnen vergemakkelijken.

7. De leden 5 en 6 zijn niet van toepassing op produkten, apparatuur, installaties of technologie die de beheersbaarheid, de herwinning, het hergebruik of de vernietiging van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen verbeteren, de ontwikkeling van vervangende stoffen bevorderen, dan wel anderszins bijdragen tot beperking van de uitworp van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen.

8. Niettegenstaande de bepalingen van dit artikel is de in de leden 1, 3 en 4 bedoelde invoer uit Staten die geen partij zijn bij dit Protocol toegestaan indien tijdens een vergadering van de partijen is vastgesteld dat de betrokken Staat geheel voldoet aan artikel 2 en aan het onderhavige artikel en hieromtrent de in artikel 7 bedoelde gegevens heeft verstrekt.

Artikel 5

Bijzondere positie van ontwikkelingslanden

1. Elke partij die een ontwikkelingsland is en waarvan het jaarlijkse berekende gebruik van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen op de datum van inwerkingtreding van het Protocol ten aanzien van die partij, dan wel op enig later tijdstip binnen tien jaar na de datum van inwerkingtreding van het Protocol, minder bedraagt dan 0,3 kilogram per hoofd van de bevolking, is gerechtigd, ten einde in haar fundamentele binnenlandse behoeften te voorzien, de naleving van de in artikel 2, leden 1 tot en met 4, vervatte beperkende maatregelen tien jaar na de in deze leden genoemde tijdstippen op te schorten. Deze partij mag haar jaarlijkse berekende gebruik van 0,3 kilogram per hoofd van de bevolking evenwel niet overschrijden. Een zodanige partij is gerechtigd om ofwel het gemiddelde van haar jaarlijkse berekende gebruik over het tijdvak 1995 tot en met 1997, ofwel een berekend gebruik van 0,3 kilogram per hoofd van de bevolking als uitgangspunt te nemen ter naleving van de beperkende maatregelen, naar gelang van wat het laagst is.

2. De partijen verbinden zich ertoe de toegang tot milieuvriendelijke vervangende stoffen en technologie te vergemakkelijken voor partijen die ontwikkelingslanden zijn en hen te helpen zo spoedig mogelijk daarvan gebruik te maken.

3. De partijen verbinden zich ertoe bilateraal of multilateraal de verstrekking van subsidies, steun, kredieten, garanties en verzekeringsprogramma's aan partijen die ontwikkelingslanden zijn te vergemakkelijken, opdat zij gebruik kunnen maken van andere technologie en vervangende produkten.

Artikel 6

Beoordeling en bestudering van de beheersingsmaatregelen

In 1990, en vervolgens ten minste eens in de vier jaar, beoordelen de partijen de in artikel 2 bedoelde beperkende

maatregelen aan de hand van de beschikbare wetenschappelijke, milieukundige, technische en economische gegevens. Ten minste één jaar voor elke beoordeling stellen de partijen de nodige groepen van deskundigen in die gekwalificeerd zijn op de genoemde gebieden en stellen zij de samenstelling en het mandaat van deze groepen vast. Binnen een jaar na hun instelling brengen deze groepen door tussenkomst van het Secretariaat aan de partijen verslag uit van hun bevindingen.

Artikel 7

Verstrekking van gegevens

1. Elke partij verstrekt het Secretariaat binnen drie maanden nadat zij partij is geworden statistische gegevens betreffende haar produktie, invoer en uitvoer van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen in 1986, dan wel de best mogelijke schattingen wanneer er geen exacte gegevens beschikbaar zijn.

2. Elke partij verstrekt het Secretariaat statistische gegevens over haar jaarlijkse produktie (met afzonderlijke gegevens over de hoeveelheden die zijn vernietigd met behulp van door de partijen goed te keuren technologieën), haar invoer en haar uitvoer naar partijen, respectievelijk Staten die geen partij zijn, van deze stoffen voor het jaar waarin zij partij is geworden en voor ieder jaar daarna. De gegevens dienen uiterlijk negen maanden na het einde van het jaar waarop zij betrekking hebben te zijn verstrekt.

Artikel 8

Niet-naleving

Tijdens hun eerste bijeenkomst keuren de partijen na bestudering de procedures en institutionele regelen goed, die bedoeld zijn om naleving van de bepalingen van dit Protocol vast te stellen en op te treden tegen partijen die deze niet naleven.

Artikel 9

Onderzoek, ontwikkeling, bewustmaking en uitwisseling van informatie

1. De partijen werken samen, in overeenstemming met hun nationale wetten, voorschriften en praktijken en in het bijzonder rekening houdend met de behoeften van de ontwikkelingslanden, ter bevordering, rechtstreeks of door tussenkomst van de bevoegde internationale organen, van het onderzoek, de ontwikkeling en de uitwisseling van informatie over:

- a) de beste technologieën om de beheersbaarheid, de herwinning, het hergebruik of de vernietiging van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen te verbeteren of om de uitworp daarvan anderszins te verminderen;
- b) vervangende mogelijkheden voor stoffen die aan uitworpbeheersing onderworpen zijn, voor produkten die deze stoffen bevatten en voor produkten die met deze stoffen vervaardigd zijn, en

c) de kosten en baten van op beheersing gericht beleid.

2. De partijen werken samen, individueel, gezamenlijk of door tussenkomst van bevoegde internationale organen, ter bevordering van de bewustmaking van het publiek met betrekking tot de gevolgen voor het milieu van de uitworp van aan uitworpbeheersing onderworpen stoffen en van andere stoffen die de ozonlaag afbreken.

3. Binnen twee jaar na de inwerkingtreding van dit Protocol en vervolgens eens in de twee jaar dient elke partij bij het Secretariaat een overzicht in van de activiteiten die zij uit hoofde van dit artikel heeft verricht.

Artikel 10

Technische bijstand

1. De partijen werken samen, in het kader van de bepalingen van artikel 4 van het Verdrag en in het bijzonder rekening houdend met de behoeften van de ontwikkelingslanden, ter bevordering van de technische bijstand met het oog op vergemakkelijking van de toetreding tot en de tenuitvoerlegging van dit Protocol.

2. Elke partij bij of ondertekenaar van dit Protocol kan bij het Secretariaat een verzoek om technische bijstand indienen met het oog op de tenuitvoerlegging van of het deelnemen aan dit Protocol.

3. De partijen beginnen tijdens hun eerste bijeenkomst met beraadslagingen over de middelen ter nakoming van de in artikel 9 en de leden 1 en 2 van het onderhavige artikel genoemde verplichtingen, met inbegrip van de opstelling van werkplannen. In deze werkplannen dient bijzondere aandacht te worden besteed aan de behoeften en omstandigheden van de ontwikkelingslanden. Staten en organisaties voor regionale economische integratie die geen partij zijn bij het Protocol moeten worden aangemoedigd om deel te nemen aan de in deze werkplannen vervatte activiteiten.

Artikel 11

Vergaderingen van de partijen

1. De partijen komen met regelmatige tussenpozen bijeen. Het Secretariaat belegt de eerste vergadering van de partijen uiterlijk één jaar na de datum van inwerkingtreding van dit Protocol, tegelijk met een vergadering van de Conferentie van de partijen bij het Verdrag, indien laatstgenoemde vergadering binnen dit tijdvak is voorzien.

2. Tenzij de partijen anders besluiten, worden latere gewone vergaderingen van de partijen tegelijk met vergaderingen van de Conferentie van de partijen bij het Verdrag gehouden. Buitengewone vergaderingen van de partijen worden telkens gehouden wanneer de vergadering van de partijen zulks noodzakelijk acht, of op schriftelijk verzoek van een partij, mits een zodanig verzoek binnen zes maanden nadat het door het Secretariaat aan de partijen is medegedeeld, wordt gesteund door ten minste een derde van de partijen.

3. Tijdens de eerste vergadering:

- a) nemen de partijen door middel van consensus het huishoudelijk reglement voor hun vergaderingen aan;
- b) nemen de partijen door middel van consensus de in artikel 13, lid 2, bedoelde financiële regelen aan;
- c) stellen de partijen de in artikel 6 bedoelde groepen in en stellen zij hun mandaat vast;
- d) bestuderen de partijen en hechten zij hun goedkeuring aan de in artikel 8 genoemde procedures en institutionele regelen; en
- e) maken de partijen een aanvang met de opstelling van de werkplannen overeenkomstig artikel 10, lid 3.

4. De vergaderingen van de partijen dienen om:

- a) de tenuitvoerlegging van dit Protocol te bezien;
- b) te beslissen over de in artikel 2, lid 9, bedoelde aanpassingen of beperkingen;
- c) te beslissen of er stoffen moeten worden toegevoegd aan, ingevoegd in of verwijderd uit de bijlagen, alsmede over daarmee verband houdende beperkende maatregelen in overeenstemming met artikel 2, lid 10;
- d) zo nodig, richtlijnen of procedures vast te stellen betreffende de verstrekking van informatie zoals bedoeld in artikel 7 en artikel 9, lid 3;
- e) overeenkomstig artikel 10, lid 2, ingediende verzoeken om technische bijstand te beoordelen;
- f) uit hoofde van artikel 12, onder c), door het Secretariaat opgestelde rapporten te beoordelen;
- g) overeenkomstig artikel 6 de in artikel 2 bedoelde beperkende maatregelen te beoordelen;
- h) eventuele voorstellen tot wijziging van dit Protocol of de bijlagen daarbij, dan wel voorstellen voor nieuwe bijlagen te bestuderen en aan te nemen;
- i) de begroting voor de tenuitvoerlegging van dit Protocol te bestuderen en aan te nemen; en
- j) verdere stappen te overwegen en te ondernemen die noodzakelijk zijn ter verwezenlijking van de doelstellingen van dit Protocol.

5. De Verenigde Naties, haar gespecialiseerde organisaties en de Internationale Organisatie voor atoomenergie (IAEA), alsmede elke Staat die geen partij is bij dit Protocol, kunnen door waarnemers worden vertegenwoordigd op de vergaderingen van de partijen. Alle organen of instellingen, hetzij nationaal of internationaal, gouvernementeel of niet gouvernementeel, welke bevoegd zijn op gebieden die betrekking hebben op de bescherming van de ozonlaag en het Secretariaat hebben medegedeeld dat zij op vergaderingen van de partijen wensen te worden vertegenwoordigd, kunnen worden toegelaten, tenzij ten minste een derde van de aanwezige partijen daartegen bezwaar maakt. De toelating en de deelneming van waarnemers zijn onderworpen aan het huishoudelijk reglement dat door de partijen is aanvaard.

*Artikel 12***Het Secretariaat**

Voor de tenuitvoerlegging van dit Protocol dient het Secretariaat:

- a) de in artikel 11 bedoelde bijeenkomsten van de partijen te beleggen en daaraan diensten te verlenen;
- b) de uit hoofde van artikel 7 verstrekte gegevens in ontvangst te nemen en op verzoek van een partij ter beschikking te stellen;
- c) aan de hand van de uit hoofde van de artikelen 7 en 9 verstrekte gegevens rapporten op te stellen en regelmatig onder de partijen te verspreiden;
- d) de partijen in kennis te stellen van uit hoofde van artikel 10 ingediende verzoeken om technische bijstand, ten einde de verstrekking van zodanige bijstand te vergemakkelijken;
- e) landen die geen partij zijn aan te moedigen de bijeenkomsten van de partijen bij te wonen als waarnemer en te handelen in overeenstemming met de bepalingen van dit Protocol;
- f) waar dienstig, de onder c) en d) bedoelde gegevens en verzoeken mede te delen aan waarnemers van landen die geen partij zijn; en
- g) ter verwezenlijking van de doelstellingen van dit Protocol alle andere taken te verrichten waarmee het door de partijen wordt belast.

*Artikel 13***Financiën**

1. De voor de tenuitvoerlegging van dit Protocol benodigde gelden, met inbegrip van de middelen voor het functioneren van het Secretariaat die met dit Protocol verband houden, worden uitsluitend verkregen uit de bijdragen van de partijen.
2. De partijen nemen tijdens hun eerste vergadering door middel van consensus de financiële regelen voor de tenuitvoerlegging van dit Protocol aan.

*Artikel 14***Verhouding van dit Protocol tot het Verdrag**

Tenzij anders bepaald in dit Protocol, zijn alle bepalingen van het Verdrag die betrekking hebben op bijbehorende protocollen, op dit Protocol van toepassing.

*Artikel 15***Ondertekening**

Dit Protocol staat open voor ondertekening door Staten en organisaties voor regionale economische integratie te

Montreal op 16 september 1987, te Ottawa van 17 september 1987 tot en met 16 januari 1988 en op het Hoofdkantoor van de Verenigde Naties te New York van 17 januari tot en met 15 september 1988.

*Artikel 16***Inwerkingtreding**

1. Dit Protocol treedt in werking op 1 januari 1989, mits ten minste elf akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van het Protocol of van toetreding daartoe zijn nedergelegd door Staten of organisaties voor regionale economische integratie die ten minste twee derde van het geschatte mondiale gebruik over 1986 van aan uitworpsbeheersing onderworpen stoffen vertegenwoordigen, en is voldaan aan de bepalingen van artikel 17, lid 1, van het Verdrag. Ingeval op genoemde datum niet aan deze voorwaarden is voldaan, treedt het Protocol in werking op de negentigste dag na de datum waarop aan de voorwaarden is voldaan.

2. Voor de toepassing van lid 1 wordt een akte die door een organisatie voor regionale economische integratie wordt nedergelegd, niet geteld bij die welke door de lidstaten van die organisatie zijn nedergelegd.

3. Na de inwerkingtreding van dit Protocol wordt een Staat of een organisatie voor regionale economische integratie partij op de negentigste dag na de datum van nederlegging van zijn, onderscheidenlijk haar, akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding.

*Artikel 17***Partijen die toetreden na de inwerkingtreding**

Elke partij of organisatie voor regionale economische integratie die partij wordt bij dit Protocol na de datum van inwerkingtreding daarvan dient, onverminderd de bepalingen van artikel 5, onmiddellijk te voldoen aan alle in artikel 2 alsmede in artikel 4 genoemde verplichtingen die op die datum van toepassing zijn op de Staten en de organisaties voor regionale economische integratie die partij werden op de datum waarop dit Protocol in werking is getreden.

*Artikel 18***Voorbehoud**

Er mag geen voorbehoud worden gemaakt ten aanzien van dit Protocol.

*Artikel 19***Opzegging**

Met betrekking tot dit Protocol zijn de bepalingen van artikel 19 van het Verdrag betreffende opzegging van toepassing, behalve ten aanzien van de in artikel 5, lid 1, bedoelde partijen. Deze partijen kunnen dit Protocol opzeg-

gen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de depositaris op elk tijdstip na het verstrijken van een termijn van vier jaar na het aangaan van de in artikel 2, leden 1 tot en met 4, genoemde verplichtingen. Elke opzegging treedt in werking na het verstrijken van een termijn van een jaar na de datum waarop zij door de depositaris is ontvangen, of op een later tijdstip zoals aangegeven in de kennisgeving van opzegging.

Artikel 20

Authentieke teksten

Het origineel van dit Protocol, waarvan de Arabische, de Chinese, de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst gelijkelijk authentiek zijn, wordt nedergelegd bij de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

Gedaan te Montreal op de zestiende september negentienhonderd zevententachtig.

Bijlage A

AAN UITWORPBEHEERSING ONDERWORPEN STOFFEN

Groep	Stof	Factor voor het ozonafbrekende vermogen ⁽¹⁾
Groep I	CFCl ₃ (CFK 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFK 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFK 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFK 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFK 115)	0,6
Groep II	CF ₂ BrCl (halon 1211)	3,0
	CF ₃ Br (halon 1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (halon 2402)	(nader te bepalen)

⁽¹⁾ Deze ozonafbrekende factoren zijn schattingen, uitgaande van bestaande kennis, en zullen regelmatig worden bestudeerd en herzien.

*BIJLAGE II***Verklaring van de Europese Economische Gemeenschap overeenkomstig artikel 13, lid 3, van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag betreffende de reikwijdte van haar bevoegdheid ter zake van kwesties die vallen onder het Verdrag en het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken**

Overeenkomstig de desbetreffende artikelen van het EEG-Verdrag heeft de Gemeenschap de bevoegdheid op te treden in kwesties die het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu betreffen.

De Gemeenschap heeft haar bevoegdheid op het onder het Verdrag van Wenen en het Protocol van Montreal vallende gebied uitgeoefend bij de vaststelling van Beschikking 80/372/EEG van de Raad van 26 maart 1980 betreffende chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu ⁽¹⁾, Beschikking 82/795/EEG van de Raad van 15 november 1982 betreffende de voorzorgsmaatregelen inzake chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu ⁽²⁾ en Verordening (EEG) nr. 3322/88 van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken ⁽³⁾. Het is zeer wel mogelijk dat de Gemeenschap in de toekomst weer van haar bevoegdheid gebruik maakt om nog meer bepalingen op dit gebied vast te stellen.

Op het gebied van milieuonderzoek, zoals bedoeld in het Verdrag van Wenen, is de Gemeenschap bevoegd uit hoofde van Besluit 86/234/EEG van de Raad van 10 juni 1986 tot vaststelling van meerjarenprogramma's voor onderzoek en ontwikkeling op milieugebied (1986—1990).

⁽¹⁾ PB nr. L 90 van 3. 4. 1980, blz. 45.

⁽²⁾ PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29.

⁽³⁾ Zie bladzijde 1 van dit Publikatieblad.